



JULLANAR TSARI AFANIN U.

Freelance Translator

CONTACT

- ✉ afaninula@gmail.com
- ☎ +62 856 300 4345
- 🌐 [linkedin.com/in/afaninula](https://www.linkedin.com/in/afaninula)
- 🏠 Simomulyo Baru IB/13
SURABAYA 60281

EDUCATION

ENGLISH LITERATURE

2011 - 2015

Universitas Airlangga
SURABAYA

CAT TOOLS

- SDL Trados Studio 2017 & 2019
- Microsoft Leaf
- Memsource Editor
- MemoQ
- Crowdin
- Passolo
- etc.

ABOUT

I am a 26 years old fast learner and creative person who is highly motivated, discipline, punctual, eager to learn many new things, and also able to work both as an individual and a team. I have keen eyes for details and I am a meticulous person. I have endless interest and curiosity in translation field therefore I always wanted to learn more about it to improve my skill as a translator.

Native Language : Indonesian
Language Pair : English - Indonesian
Indonesian - English

EXPERIENCE

FREELANCE TRANSLATOR

Transkomunika Kencana | July 2019 - Present

- Handling translation/review/proofread tasks assigned by project managers.

FREELANCE TRANSLATOR

PT. STAR Software Indonesia | March 2018 - Present

- Handling technical (mostly IT field) and web localization type of translation /review/proofread tasks assigned by project manager(s).

FREELANCE TRANSLATOR

Self-employed | January 2014 - Present

- Translating documents, academic journals, abstracts, publications, articles, etc. from English to Indonesian and vice versa.

TEXT TYPE TRANSLATED

- Websites
- Technical (User Manual, Service Manual)
- Marketing survey (questionnaire)
- Marketing Materials
- Company report
- Academic article
- etc.

RATE

Per Source Word

Match	Weighting	Pricing
No Match	100%	0.04 USD
Fuzzy < 50%	50%	0.02 USD
Fuzzy > 50%	25%	0.01 USD
Repetition	10%	0.004 USD

Hourly

- Hourly rate is USD 10/hour.
- Approximate words to be translated are 300-350 words/hour.